


2003

	Bezpečnost elektrického ručního nářadí - Část 2-3: Zvláštní požadavky na brusky, talířové rovinné brusky a leštičky	ČSN EN 50144-2-3 36 1570
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------

Safety of hand-held electric motor operated tools -
Part 2-3: Particular requirements for grinders, disk type sanders and polishers

Sécurité des outils électroportatifs à moteur -
Partie 2-3: Règles particulières pour les meuleuses, ponceuses du type à disque et lustreuses

Sicherheit handgeführter motorbetriebener Elektrowerkzeuge -
Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Schleifer, Polierer und Schleifer mit Schleifblatt

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50144-2-3:2002. Evropská norma EN 50144-2-3:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50144-2-3:2002. The European Standard EN 50144-2-3:2002 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2005-03-01 se ruší ČSN 36 1559-2-3 z února 2000, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání normy

Souběžně s touto normou se může do 2005-03-01 používat dosud platná ČSN 36 1559-2-3 Elektrické ruční nářadí - Část II: Zvláštní specifikace - Oddíl C: Brusky, leštičky a talířové rovinné brusky z února 2000 v souladu s předmluvou k EN 50144-2-3:2002.

Změny proti předchozí normě

Tato norma byla zcela přepracována na základě přejímané EN 50144-2-3:2002. Předchozí norma vycházela z HD 400.2C S1:1980.

Citované normy

EN 292-1 zavedena v ČSN EN 292-1 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 1: Základní terminologie, metodologie

EN 292-2 zavedena v ČSN EN 292-2 +A1 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 2: Technické zásady a specifikace

EN 792-7 zavedena v ČSN EN 792-7 (23 9060) Neelektrické ruční nářadí - Bezpečnostní požadavky - Část 7: Brusky

EN 792-8 zavedena v ČSN EN 792-8 (23 9060) Neelektrické ruční nářadí - Bezpečnostní požadavky - Část 8: Leštičky a rotační, vibrační a excentrické brusky

EN 10130:1991 zavedena v ČSN EN 10130 +A1:2000 (42 0908) Ploché výrobky z hlubokotažných ocelí válcované za studena k tváření za studena - Technické dodací podmínky (idt EN 10130:1991 + EN 10130:1991/A1:1998)

EN 50144-1 zavedena v ČSN EN 50144-1 (36 1570) Bezpečnost elektrického ručního nářadí - Část 1: Všeobecné požadavky

EN 50144-2-4 zavedena v ČSN EN 50144-2-4 ed. 2 (36 1570) Bezpečnost elektrického ručního nářadí - Část 2-4: Zvláštní požadavky na rovinné brusky

EN 60309 (soubor) zaveden v souboru ČSN EN 60309 (35 4513) Vidlice, zásuvky a zásuvková spojení pro průmyslové použití

EN 60742 zavedena v ČSN EN 60742 (35 1330) Oddělovací ochranné a bezpečnostní ochranné transformátory - Požadavky

ISO 603-12:1999 dosud nezavedena

ISO 603-14:1999 dosud nezavedena

ISO 603-16:1999 dosud nezavedena

ISO 630 zavedena v ČSN EN 10025 +A1 (42 0904) Výrobky válcované za tepla z nelegovaných konstrukčních ocelí - Technické dodací podmínky

ISO 2768 (soubor) zaveden v souboru ČSN ISO 2768 (01 4240) Všeobecné tolerance

Souvisící ČSN

ČSN 36 1559-2-3:2000 Elektrické ruční nářadí - Část II: Zvláštní specifikace - Oddíl C: Brusky, leštičky a talířové rovinné brusky (eqv HD 400.2C S1:1980, eqv HD 400.2C S1:1980/A1:1991, mod CEE 20-2C:1975)

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Petr Motejzík, Česká Lípa, IČO 62734857

Technická normalizační komise: TNK 33 Elektrické spotřebiče a elektrické ruční nářadí

Pracovník Českého normalizačního institutu: Helena Musilová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 50144-2-3
Červenec 2002

ICS 25.080.50; 25.140.20
A1:1991

Nahrazuje HD 400.2C S1:1980 +

Bezpečnost elektrického ručního nářadí
Část 2-3: Zvláštní požadavky na brusky,
talířové rovinné brusky a leštičky
Safety of hand-held electric motor operated tools
Part 2-3: Particular requirements for grinders,
disk type sanders and polishers

Sécurité des outils électroportatifs
à moteur
Partie 2-3: Règles particulières pour
les meuleuses, ponceuses du type
à disque et lustreuses

Sicherheit handgeführter motorbetriebener
Elektrowerkzeuge
Teil 2-3: Besondere Anforderungen an
Schleifer, Polierer und Schleifer mit
Schleifblatt

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2002-03-05. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie,

Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2002 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN 50144--

-3:2002 E

Strana 4

Předmluva

Tato evropská norma byla připravena Technickou komisí CENELEC TC 61F Ruční a přenosné, elektrickým motorem poháněné nářadí.

Text návrhu byl podroben formálnímu hlasování v srpnu 2001 a byl schválen CENELEC jako EN 50144--3 dne 2001-03-05.

Tato evropská norma nahrazuje HD 400.2C S1:1980 + A1:1991.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému používání jako normy národní (dop) 2003-03-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow) 2005-03-01

Tato norma je rozdělena do dvou částí:

Část 1: Všeobecné požadavky, které jsou společné pro většinu elektrického ručního nářadí (dále v této normě uváděného jen jako nářadí).

Část 2: Požadavky na jednotlivé druhy nářadí, doplňující nebo pozměňující požadavky stanovené v Části 1 a zohledňující tak zvláštní nebezpečí a vlastnosti těchto specifických druhů nářadí.

Tato evropská norma byla připravena na základě mandátu uděleného CEN/CENELEC Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost, které jsou obsaženy v evropské směrnici pro strojní zařízení.

Splnění požadavků uvedených v kapitolách z Části 1 společně s touto Částí 2 je jedním ze způsobů, jak splnit stanovené podstatné požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost v uvedené směrnici.

Z problematiky hluku a vibrací tato norma obsahuje požadavky na jejich měření, ustanovení o informacích poskytovaných na základě těchto měření a pokyny pro uvádění informací o potřebných osobních ochranných pomůckách.

Zvláštní požadavky na omezení nebezpečí spočívajícího v hluku a vibracích prostřednictvím konstrukce náradí nejsou součástí této normy, nebo» norma odráží současný stav techniky.

Stejně jako v případě každé jiné normy bude sledován technický pokrok, aby mohly být zohledněny jakékoliv nové poznatky.

CEN TC/255 připravuje normy pro brusky s jiným než elektrickým pohonem (EN 792-7 a EN 792-8).

Upozornění: Pro výrobky v rozsahu platnosti této normy mohou platit další požadavky a další směrnice ES.

Tato norma navazuje na obecné požadavky EN 292-1 a EN 292-2.

Články, tabulky a obrázky, které jsou zde navíc oproti Části 1, jsou označeny čísly od 101. Doplněné přílohy jsou označeny AA, BB atd.

POZNÁMKA V této evropské normě jsou použity následující typy písma:

- vlastní požadavky: obyčejné kolmé písmo;
- *zkušební ustanovení: kurzíva;*
- vysvětlivky: malé kolmé písmo.

-- Vynechaný text --